



Supplementary Material

Appendix B: BIPAQ questionnaire Scoring System

Date: _____

BIPAQ- Questionnaire for parents of bilingual children

Section B: Developmental Background Information

	Question	Answer	score
B1	(11) At what age did your child begin to walk?	_____ months / years	0 = over 18 mon. 2 = under 18 months
B2	(12.1) How old was your child when he/she spoke his/her first words? (12.2) In which language did the child say his/her first words? Examples of his/her first words. Please write them the way the child said them and translate if necessary ('baba' for 'bottle' for example).	_____ months / years English / Hebrew / other _____ _____	0 = over 25 months 1 = 16-24 months 2 = under 16 months
B3	How old was your child when he/she first put words together to make short sentences (for example "Daddy work," "more milk")?	_____ months / years	0 = over 30 months 1 = 24-30 months 2 = under 24 months
B4	At what age did the child begin to say longer sentences?	Under 30 months 30-36 months over 37 mo.	0 = over 37 months 1 = 30-36 months 2 = under 30 months
B5	At what age did the child begin to express himself/herself freely?	Under 30 months 30-36 months over 37 mo.	0 = over 37 months 1 = 30-36 months 2 = under 30 months

B6. Do you feel that there is a difference between your child and other bilingual children in terms of his/her rate or process of language acquisition?

0	1	2	3
Not as well as others his/her age	Almost as well as others his/her age	As well as others his/her age	Better than others his/her age

B7. Do you have to repeat requests or questions to your child more often than with your other children?

0	1	2	3
Almost always	Often	Sometimes	Not at all



B8. Family history - In each cell, please indicate YES (=1) or NO (=0):

	Father	Mother	Brother/sister	Father's family	Mother's family
Difficulties at school					
Difficulties mainly with reading and spelling					
Repeated one or more grades in school					
Difficulties understanding others when they speak					
Difficulties expressing oneself orally (pronunciation, forming sentences, finding the right word, etc.)					
0 = if a member of immediate family had one of the mentioned difficulties 1 = if a member of extended family had one of the mentioned difficulties 2 = no difficulties marked in the table					

Sum of scores (Questions B1-B8) = Raw score section B _____
Raw score/ 18 * 100 = _____ (Section B)

In sections 3 and 4 you will be asked to answer questions regarding your child's linguistic performance in reference to himself as well as other bilingual children.

Section C: First Language Abilities (L1)

C1. How does your child express himself/herself in his/her first language?

0	1	2	3
Single words	A few words	Simple sentences	Longer sentences

C2. Compared to other children the same age, how do you think your child **expresses** him/herself in L1?

0	1	2	3
Not as well as others his/her age	Almost as well as others his/her age	As well as others his/her age	Better than others his/her age

C3. How easy is it for family members and friends to have spontaneous conversations with your child?

0	1	2	3
Very difficult	Slightly difficult	As well as others his/her age	Very easy

C4. Compared to other children the same age, do you think your child has difficulties making correct sentences?

0	1	2	3
Yes, many difficulties	Some difficulties	The same	No difficulties

C5. Are you satisfied with your child's ability to comprehend in his/her first language?

0	1	2	3
Not at all satisfied	Not satisfied	Satisfied	Very satisfied

C6. Are you satisfied with your child's ability to express in his/her first language?

0	1	2	3
Not at all satisfied	Not satisfied	Satisfied	Very satisfied

C7. Does your child feel frustrated when he/she can't communicate in his/her first language?



0	1	2	3
Almost always	Often	Sometimes	Never

Sum of scores (Questions C1-C7) = Raw score section C _____

Raw score/ 21 * 100 = _____ (Section C)

Section D: Second Language Abilities- Hebrew

D1. Do you think your child has difficulties learning his/her second language? Yes = 0 No = 3

D2. How does your child express himself/herself in Hebrew?

0	1	2	3
Single words	A few words	Simple sentences	Longer sentences

D3. Compared to other children the same age, how do you think your child **expresses** him/herself in Hebrew?

0	1	2	3
Not at all as well as others his/her age	Almost as well as others his/her age	As well as others his/her age	Better than others his/her age

D4. How easy is it for family members and friends to have spontaneous conversations in Hebrew with your child?

0	1	2	3
Very difficult	Slightly difficult	As well as others his/her age	Very easy

D5. Compared to other children the same age, do you think your child has difficulties making correct sentences in Hebrew?

0	1	2	3
Yes, many difficulties	Some difficulties	The same	No difficulties

D6. Are you satisfied with your child's ability to comprehend in Hebrew?

0	1	2	3
Not at all satisfied	Not satisfied	Satisfied	Very satisfied

D7. Are you satisfied with your child's ability to express him/herself in Hebrew?

0	1	2	3
Not at all satisfied	Not satisfied	Satisfied	Very satisfied

D8. Does your child feel frustrated when he/she can't communicate in Hebrew?

0	1	2	3
Almost always	Often	Sometimes	Never

Sum of scores (Questions D1-D8) = Raw score section D _____

Raw score/ 24 * 100 = _____ (Section D)

Total score

Raw score B + Raw score C + Raw score D = Total raw score

Total raw score/63 * 100 = BiPAQ score